



Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca
ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA - BALLINI"
 Via Tirandi n. 3 - 25128 BRESCIA – www.abba-ballini.gov.it
 tel. 030/307332-393363 - fax 030/303379
bstd150001@pec.istruzione.it : info@abba-ballini.it:
bstd150001@istruzione.it



SCHEDA PER LA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE

Lingua e Civiltà straniera – SPAGNOLO – 5 F

I.I.S. "Abba – Ballini" – Brescia					
Anno scolastico : 2017 - 2018					
Dipartimento : Lingue Straniere		Classe: 5 F RIM		SPAGNOLO	Docente: CAVALLI
Settore Economico	Indirizzo AFM	Articolazione	AFM X	RIM X	SIA
	Indirizzo Turismo				
Risultati di apprendimento da raggiungere: <i>Livello B2 del FRAMEWORK EUROPEO</i>					
Competenze specifiche da raggiungere nel TRIENNIO					
<p>Competenze di cittadinanza: nelle attività di classe, coppia o gruppo, saranno preventivamente dichiarate, quindi osservate, incoraggiate e valutate tramite osservazione diretta, o questionario di autovalutazione, le seguenti competenze di cittadinanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collaborare e partecipare. • Comunicare nella lingua straniera. • Progettare. • Agire in modo autonomo e responsabile. 					
<p>Competenze disciplinari:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Padroneggiare una lingua straniera per scopi comunicativi, utilizzando anche la microlingua prevista dal percorso di studio dei diversi indirizzi. Livello B1/ B2 del FRAMEWORK EUROPEO</i> • <i>redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali</i> • <i>individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento</i> • <i>utilizzare i sistemi informativi aziendali e gli strumenti di comunicazione integrata d'impresa, per realizzare attività comunicative con riferimento ai differenti contesti</i> 					
Abilità			Conoscenze		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Esprimere e argomentare con relativa spontaneità le proprie opinioni su argomenti generali, di studio o di lavoro nell'interazione con un parlante anche nativo. 2. Utilizzare strategie nell' interazione e nell'esposizione orale in relazione ai diversi contesti personali, di studio e di lavoro. 3. Comprendere testi orali in lingua standard, riguardanti argomenti noti d'attualità, di studio e di lavoro, cogliendone idee principali ed elementi di dettaglio. 			<ol style="list-style-type: none"> 1. Aspetti socio-linguistici e paralinguistici della comunicazione in relazione ai contesti di studio e di lavoro. 2. Strategie di esposizione orale e d'interazione in contesti di studio e di lavoro. 3. Strutture morfosintattiche adeguate alle tipologie testuali e ai contesti d'uso. 4. Principali tipologie testuali, comprese quella tecnico-professionali, loro caratteristiche e 		

<p>4. Comprendere globalmente, utilizzando appropriate strategie, brevi messaggi radio-televisivi e filmati divulgativi riguardanti l'attualità, argomenti di studio e di lavoro.</p> <p>5. Comprendere, testi scritti relativamente complessi, continui e non continui, riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro, cogliendone le idee principali, dettagli e punto di vista.</p> <p>6. Utilizzare le principali tipologie testuali, anche tecnico-professionali, rispettando le costanti che le caratterizzano.</p> <p>7. Produrre, in forma scritta e orale, testi generali e tecnico professionali coerenti e coesi, riguardanti esperienze, processi e situazioni relativi al proprio settore di indirizzo.</p> <p>8. Utilizzare il lessico di settore, compresa la nomenclatura internazionale codificata.</p> <p>9. Utilizzare i dizionari, compresi quelli settoriali, multimediali e in rete, ai fini di una scelta lessicale appropriata ai diversi contesti.</p> <p>10. Trasporre in lingua italiana brevi testi scritti nella lingua comunitaria relativi all'ambito di studio e di lavoro e viceversa.</p> <p>11. Riconoscere la dimensione culturale della lingua ai fini della mediazione linguistica e della comunicazione interculturale</p>	<p>organizzazione del discorso;</p> <p>5. Modalità di produzione di testi comunicativi relativamente complessi, scritti e/o orali, continui e non continui, anche con l'ausilio di strumenti multimediali e per la fruizione in rete.</p> <p>6. Strategie di comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali, anche in rete, riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro.</p> <p>7. Lessico e fraseologia convenzionale per affrontare situazioni sociali e di lavoro; varietà di registro e di contesto.</p> <p>8. Lessico e fraseologia di settore codificati da organismi internazionali.</p> <p>9. Tecniche d'uso dei dizionari, mono e bilingue, anche settoriali, multimediali e in rete.</p> <p>10. Modalità e problemi basilari della traduzione di testi tecnici .</p> <p>11. Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.</p> <p>12. Aspetti socio-culturali, in particolare inerenti il settore di studio e lavoro, dei Paesi di cui si studia la lingua.</p>
---	---

Contenuti e Tempi:

Primo periodo (trimestre)			
UNITÀ	Obiettivi	Conoscenze	Abilità
<p>Unidad 0 - Repaso</p> <p>U10-Trato hecho</p>	<ul style="list-style-type: none"> riprendere contatto con la lingua individuare alcune funzioni e forme grammaticali da ripassare partecipare con ordine ad attività di ripasso o rinforzo anche in lavori individuali 	<p>CULTURA: Actualidad históricopolítica: - Noticias del mundo hispano - Referéndum en Cataluña para la independencia - España hoy, situación política</p> <p>Viaje de estudio: Toledo</p> <p>Ripasso , futuro , frasi ipotetiche</p>	<ul style="list-style-type: none"> raccontare fatti e produrre descrizioni parlare di una questione sociale o politica
UNITÀ	Obiettivi	Conoscenze	Abilità
<p>Unidad 1</p> <p>(U4 – TH)</p>	<p>L'alunno/a è in grado di:</p> <ul style="list-style-type: none"> interagire in scambi dialogici usando le funzioni comunicative adeguate e un lessico appropriato sostenere una esposizione orale di una certa durata lavorare in gruppi o a coppie in modo ordinato e proficuo leggere con scioltezza e intonazione i testi proposti dall'unità dedurre il significato di parole nuove dal contesto svolgere in modo sempre più accurato e cosciente gli esercizi che, per tipologia, preparano alle Certificazioni (DELE) imparare a riconoscere e far leva sui propri 	<p>Ripasso e approfondimento linguistico</p> <p>La publicidad: Anuncio publicitario, folleto Marketing – Productos y precios Empresas y producciones – Publicidad</p> <p>Cultura: El estado español - CC.AA. – Lenguas de España</p> <p>Galicia</p> <p>* Attività Alternanza Scuola Lavoro : analisi di documenti reali, annunci pubblicitari</p>	<ul style="list-style-type: none"> comprendere testi scritti riguardanti le funzioni oggetto dell'unità ed estrapolare informazioni specifiche rispondere a quesiti <i>vero/falso</i>, di scelta multipla o domande aperte sulla comprensione di un testo scritto inferire il significato di parole nuove dal contesto eseguire esercizi di completamento sulle strutture grammaticali dell'unità produrre testi scritti coerenti e coesi utilizzando le strutture grammaticali e il lessico appresi: testi argomentativi di 200/250 parole circa comprendere registrazioni (dialoghi, interviste, ecc.) rispondendo a domande aperte o chiuse

	<ul style="list-style-type: none"> errori per migliorarsi • ascoltare la produzione orale dei compagni • ricercare ed elaborare materiale utile ad approfondimenti • autovalutarsi • riflettere sulla lingua oggetto di studio operando confronti con la propria • individuare le caratteristiche significative di alcuni aspetti della cultura ispanica e fare confronti con la propria cultura 		<ul style="list-style-type: none"> • comprendere brani registrati che trattano di argomenti totalmente nuovi • comprendere le spiegazioni del docente e le istruzioni delle diverse attività • interagire con i compagni utilizzando le funzioni dell'unità <p>Quelle delle precedenti unità</p>
Unità 2 (U5- Trato Hecho)	<ul style="list-style-type: none"> • obiettivi precedenti unità 	<p>Ripasso e approfondimento linguistico</p> <p>Relaciones comerciales: Cartas comerciales: solicitud, oferta, pedido El comercio, la franquicia, las formas de pago El comercio justo, Organizaciones internacionales del comercio</p> <p>Lessico: Relaciones comerciales, formas de pago</p> <p>* Attività Alternanza Scuola Lavoro : redazione di lettere commerciali in lingua straniera in situazioni lavorative concrete</p>	<p>Quelle delle precedenti unità</p>
<p>• Secondo periodo (pentamestre)</p>			
Unità 3 (U6-7 – TH)	<ul style="list-style-type: none"> • obiettivi precedenti unità 	<p>Ripasso e approfondimento linguistico</p> <p>Ventas y exportaciones: Embalajes, transportes, INCOTERMS, entes Cámaras de comercio, Aduana Documentos: presupuestos, albarán, factura Cartas: acuse de recibo, reclamación, respuesta Atención al cliente Seguros</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quelle delle precedenti unità
Unità 4 (U8-6 – TH)	<ul style="list-style-type: none"> • obiettivi precedenti unità 	<p>Ripasso e approfondimento linguistico</p> <p>Servicios financieros (Banco y Bolsa): Productos bancarios – Bancos y Cajas de ahorro Productos financieros – Microcrédito – Banca Etica La Bolsa – Indices bursátiles - Inversiones</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quelle delle precedenti unità
Unità 5 (U10-11 – TH) España y la economía mundial	<ul style="list-style-type: none"> • obiettivi precedenti unità 	<p>Ripasso e approfondimento linguistico</p> <p>La globalización – La economía mundial La Unión Europea y el sistema bancario europeo La economía española</p> <p>Historia - España Siglo XX - II República - Guerra civil - Dictadura franquista - La transición democrática - Golpe de Tejero y discurso del rey - Del milagro económico a la crisis - Situación política actual – Cataluña - “Ay, Carmela” - “Tierra y libertad”</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quelle delle precedenti unità
<p>Metodi</p> <p>L'approccio metodologico sarà prevalentemente di tipo comunicativo e si avvarrà dello sviluppo integrato delle abilità linguistiche.</p> <p>Particolare attenzione si riserverà al recupero di abilità e contenuti che non dovessero risultare assimilati</p>		<p>Verifiche e valutazioni</p> <p>La progressione dell'apprendimento e dell'acquisizione delle varie abilità sarà misurata attraverso verifiche di tipo formativo e sommativo</p> <p>La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommative e di altri elementi concordati, quali l'impegno, la partecipazione, l'interesse, la progressione rispetto al livello di partenza, ecc., senza prescindere tuttavia dagli obiettivi disciplinari prefissati</p> <p>NUMERO VERIFICHE SOMMATIVE PREVISTE PER OGNI PERIODO: almeno due scritte e una orale per il trimestre e due orali e tre scritte per il pentamestre.</p> <p>La soglia della sufficienza è fissata orientativamente al 70 %.</p> <p>Griglie e parametri di valutaz. sono riportate nell'Allegato 1.</p>	

Strumenti

Libri di testo: *Trato hecho*, Zanichelli

Adelante C, Zanichelli
Gramática

Sussidi audiovisivi: Cassette, cd, materiale autentico, canzoni, interviste, videocassette dvd. Lab linguistico, software. Altro materiale: Dizionario bilingue, riviste, siti internet.

Eventuali recuperi: tempi, saperi essenziali,metodi

Il recupero verrà effettuato, a seconda delle necessità, nei seguenti modi:

in itinere, con tutta la classe, in orario scolastico e con attività differenziate, che vengono poi corrette dal docente;

con SOS o HELP, su richiesta degli studenti (o eventuale indicazione del docente) in orario pomeridiano

con corso di recupero pomeridiano (ove previsto dalla scuola)

Oggetto degli interventi di recupero saranno gli obiettivi minimi disciplinari

Altri aspetti: Ore di conversazione con madrelingua

L'INSEGNANTE	Visto dal Dirigente Scolastico
<i>Stefano Cavalli</i>	

Data di presentazione: 30/11/2017

DIPARTIMENTO LINGUE STRANIERE

ALLEGATO N. 1 : Indicatori e griglie di valutazione

INDICATORI PROVA ORALE:

Fluency	10%	Scorrevolezza	10%
Pronunciation	10%	Pronuncia	10%
Accuracy	20%	Correttezza	20%
Interaction	20%	Interazione	20%
Content	40%	Contenuti	40%

INDICATORI PROVE SCRITTE:

A. Prove oggettive: sufficienza a 70 %

Griglia punteggi

Voti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
%	0-20	21-33	34-45	46-57	58-69	70-76,5	77-83,5	84-90,5	91-96,5	97-100

B. lettera/produzione scritta:

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

C. Saggio o articolo

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

PROVA SCRITTA: LETTERA

10/9	tutti i contenuti sono approfonditi in modo completo o praticamente completo. Messaggio comunicato in modo chiaro al destinatario	All content elements covered totally or approximately. Message clearly communicated to reader
8/7	trattati tutti gli elementi del contenuto in modo adeguato. Messaggio comunicato in modo complessivamente efficace	All content elements adequately dealt with. Message communicated successfully, on the whole
6	svolti tutti i contenuti, ma il messaggio richiede qualche sforzo al lettore Oppure emessa una informazione/contenuto ma il resto è comunicato in modo chiaro	All content elements attempted. Message requires some effort by the reader or One content element omitted but others clearly communicated
5	una informazione/contenuto manca, o è trattato in modo inadeguato; messaggio comunicato solo parzialmente al lettore; il testo risulta piuttosto breve (slightly short)	One content element omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script may be slightly short
4	Mancano la metà dei contenuti o sono trattati in modo inadeguati. Il messaggio è trasmesso in modo molto inadeguato al lettore. Lo scritto è troppo breve	Half content elements omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script is too short
3/2	Il contenuto è espresso in modo completamente inadeguato o incomprensibile	Little relevant content and/or message incomprehensible
1	Contenuto del tutto assente, o completamente incomprensibile	Totally irrelevant or totally incomprehensible or too short

WRITING: ESSAY, ARTICLE - Prova scritta: Saggio/Articolo

10/9	<p>Ottimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • padronanza e sicurezza nell'uso del linguaggio • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico ampia ed approfondita • testo coerente e ben organizzato con uso di connettivi semplici e funzionali • errori lievi e poco rilevanti • non richiede sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Very good attempt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • confident and ambitious use of language • wide range of structures and vocabulary within the task set • well organized and coherent, through use of simple linking devices • errors are minor, due to ambition, and non-impeding • requires no effort by the reader
8/7	<p>Buono</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ discreto uso del linguaggio ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico più che adeguata ◆ testo ben organizzato con l'uso di qualche connettivo ◆ alcuni errori, generalmente non gravi ◆ richiede solo un lieve sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Good attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ fairly ambitious use of language ◆ more than adequate range of structures and vocabulary within the task set ◆ evidence of organisation and some linking of sentences ◆ some errors, generally non-impeding ◆ requires only a little effort by the reader
6	<p>Sufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> • linguaggio semplice • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico adeguata • testo sufficientemente organizzato con l'uso occasionale di connettivi • molti errori, generalmente non gravi • testo non molto fluido, richiede un certo sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Adequate attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> • language is unambitious • adequate range of structures and vocabulary • some attempt at organisation, linking of sentences not always maintained • a number of errors may be present, but are mostly non-impeding • require some effort by the reader
5	<p>Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ linguaggio semplice e non sempre corretto ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico non sempre adeguata ◆ scarso uso di connettivi ◆ numerosi e gravi errori ◆ testo poco fluido, richiede sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Inadequate</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ language is unambitious and flawed ◆ not always adequate range of structures and vocabulary ◆ poor linking of sentences ◆ a number of errors are present and sometimes impeding ◆ require some effort by the reader
4	<p>Mediocre</p> <ul style="list-style-type: none"> • linguaggio elementare, limitato e ripetitivo • conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inadeguata • testo poco coerente con errori di punteggiatura • numerosi e gravi errori che impediscono la comprensione del testo • richiede un notevole sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> • language is simplistic , limited, repetitive • inadequate range of structures and vocabulary • some incoherence, erratic punctuation • numerous errors, which often impede communication • requires considerable effort by the reader
3/2	<p>Gravemente Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ linguaggio essenziale ◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inesistenti ◆ testo incoerente, senza punteggiatura ◆ errori gravissimi che rendono il testo incomprensibile ◆ richiede un considerevole sforzo interpretativo da parte del lettore 	<p>Very poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ severely restricted command of language ◆ no evidence of range of structures and vocabulary ◆ seriously incoherent, absence of punctuation ◆ very poor control, difficult to understand ◆ requires excessive effort by the reader
1	<p>Incompleto, linguaggio incomprensibile o assolutamente fuori contesto</p>	<p>Achieves nothing, language impossible to understand, or totally irrelevant to task</p>